



La Guinea Española

REVISTA QUINCENAL

SE PUBLICA LOS DIAS 10 Y 25 DE CADA MES

CON APROBACIÓN ECLESIASTICA.

Dirección y Redacción (Basilé)

Administración (Banapà)

PRECIOS DE SUSCRIPCION

para el

AFRICA OCCIDENTAL: 4 pesetas por semestre.

Pago Adelantado. Número atrasado: una peseta.

Se admiten **ANUNCIOS** á 0'25 ptas. la línea.
Item **Comunicados y Esquelas mortuorias**, á
precios convencionales. Es condición indispensable
que se nos remitan cuatro días antes, por lo menos.

Diríjase toda la correspondencia al Director:

R. Padre Marcos Ajuria.

RECOMENDAMOS

las siguientes publicaciones con cuyo cambio nos honramos:

El Iris de Paz. Semanario ilustrado Buen Suceso 18. Madrid.

Ilustración del Clero. Revista profesional. Buen Suceso 18 Madrid.

La Estrella de Andacollo. Semanario chileno ilustrado. Gálvez 772. Santiago.

La Esperanza. Revista mejicana, ilustrada. Estampa de Jesús María n. 15 Méjico D.F.

Ave María. Semanario brasileño ilustrado. Caixa postal 615 Sao Paolo.

INDICE GENERAL DE

MATERIAS DE 1909

Núm. 1 «Texto»: Páginas sueltas: explorando el Otoche, — Cincuentenario de la fundación de Victoria, — Conclusiones del Congreso Africanista celebrado en Zaragoza. — La Misa Jubilar en el Vaticano — Al nombre de Jesús, (soneto) — Revista de Africa — Noticias de nuestra Colonia — «Cubiertas»: El Campanero, (poesía) — Bibliografía — Curiosidades. — Correspondencia administrativa — Anuncios.

Núm. 2 «Texto»: Frutos espirituales de las Misiones. — Ecos de la Patria. — El Cincuentenario de la fundación de Victoria. — A un niño, (poesía). — Boletín Oficial. — De Re Agraria. — Gramática Bubi, — Prudente medida. — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubiertas»: Circular sobre el canje de la moneda. — Semana Musical de Santa Cecilia. — Magnífico regalo — Correspondencia administrativa. — Anuncios.

Núm. 3 «Texto»: En vías de prosperidad. — Revista de Africa. — La enfermedad del sueño — Ecos de la Patria. — La fundación de Victoria y los Jesuitas en Fernando Poo. — Triunfos, (poesía). — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubiertas»: La Cruz pintada. — Correspondencia administrativa — Anuncios.

Núm. 4 «Texto»: Páginas sueltas. — Los seminaristas españoles en Roma. — Presagio (poesía.) — La enfermedad del sueño. — Los terremotos de Italia. — «Boletín Oficial» — Gramática Bubi, — Revista de Africa — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubiertas»: Las tempestades en el sol. — Aparato contra terremotos. — Planta profética. — La Silva de un loro — Consumo de perros en Alemania — Correspondencia administrativa. — Anuncios.

Núm. 5 «Texto»: Fiesta simpática. — Notas terapéuticas. — La fundación de Victoria y los Jesuitas en Fernando Poo. — Auras montañosas, poesía — Ecos de la Patria. — El problema de las subsistencias en Fernando Poo — Gramática Bubi. — Traída de braceros — Noticias de la vecina costa. — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubierta»: Relatos conmovedores. Correspondencia administrativa. — Anuncios.

Núm. 6 «Texto»: ¡Bondad! ¡Ingritud! — El Problema social. — La Cruz, (poesía.) — Braceros. — Festival de S. José en obsequio al Ilmo. Sr. Gobernador General. — Notas religiosas. — Revista de Africa — Noticias de Nuestra Colonia — «Cubiertas»: Relatos Conmovedores — La Pasión y la prensa moderna. — Ventajas del régimen vegetalista. — Correspondencia administrativa. — Anuncios.

Núm. 7 «Texto»: Páginas sueltas. — La Fundación de Victoria y los Jesuitas en Fernando Poo. — Impresiones de viaje. — Correspondencia de Annobón — Gramática Bubi. — El «Boletín Oficial». — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubiertas»: — Culinaria. Correspondencia administrativa. — Anuncios.

Núm. 8 «Texto»: Quince años atrás — Pleamares de Mayo en Fernando Poo. — El problema social. — El «Boletín Oficial» — Impresiones de viaje. — Revista de

Africa — Noticias de nuestra Colonia «Cubiertas». — Itinerario de vapores intercoloniales. — Correspondencia administrativa — Anuncios.

Núm. 9 «Texto»: Páginas sueltas: buscando paso. — Mapa del Muni. — Ecos de la Patria. — Impresiones de viaje. — La Reina de los corazones, (poesía.) — Gramática Bubi. — Impuesto del Consejo de Vecinos. — Noticias de la Vecina Costa — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubierta»: La Cruz de Mayo, leyenda. — Curiosidades. — De Culinaria. — Correspondencia administrativa. — Anuncios.

Núm. 10 «Texto»: ¡Cosas de España! — Impresiones de viaje. — El cumpleaños de S. M. — Revista de Africa. — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubierta»: La Cruz de Mayo, leyenda. — De Culinaria. — Anuncios.

Núm. 11 «Texto»: Bahía de S. Carlos. — La Vida, (poesía). — Correspondencia. — El «Boletín Oficial». — Pleamares de Junio — La fundación de Victoria. — Revista de Africa. — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubiertas»: La Cruz de Mayo. — El Catolicismo en América. De Culinaria. — Correspondencia administrativa. — Anuncios.

Núm. 12 «Texto»: Impresiones. — El Pan de Africa. — Ecos de la Patria. — La Fundación de Victoria y los Jesuitas (Conclusión.) — La Prensa y la Acción social. — Nuestros grabados — Noticias de nuestra Colonia. — Pleamares de Julio.

«Cubiertas»: El Catolicismo en los Estados Unidos. — El Vestido nuevo — Contra las ratas. — De Culinaria. — Correspondencia administrativa. — Anuncios. — Grabados: Dos vistas de la tipografía de Banapá.

Núm. 13 «Texto»: Tendencia africanista. — Miscelánea mundial. — Estamos de acuerdo. — Impresiones. — Destinos, (poesía). — La isla de Annobón. — Gramática Bubi. — Revista de Africa. — Noticias de nuestra Colonia. — Cubiertas: Aquí me tenéis. — De culinaria — Un obispo ante los tribunales. — Anuncios.

Núm. 14 «Texto»: Nuestros grabados. — Ecos de la Patria. — El Congreso Eucarístico de Colonia. — Pleamares de Fernando Poo y Río Benito. — El cacao en todo el mundo: estadística. — Gramática Bubi. — La Isla de Annobón. — Revista de Africa. — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubiertas»: Circular sobre braceros. — Justicia de Dios. — Curiosidad. — Correspondencia y anuncios. «Grabados»: Casa — Colegio de Banapá y Colegiales de dicha Misión.

Núm. 15 «Texto»: Acción africanista. — Hablemos de Corisco. — Mirando al porvenir, por Africus. — Comunicado. — Homenaje de gratitud. — Ecos de España. — La isla de Annobón. — Revista de Africa. — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubiertas»: Tarifa de Correos. — El Volcán de Camerones. — Culinaria. — Correspondencia administrativa. — Anuncios.

Núm. 16 «Texto»: La Crisis del Cacao. — Correspondencia. — La isla de Annobón. — La Kola. — Hojear do la prensa. — Revista de Africa. — Noticias de nuestra Colonia. — «Cubiertas»: — La carna uba. — Una balanza Un buen católico — Charadas. — Culinaria — Correspondencia administrativa. — Anuncios.

Núm. 17 «Texto»: De Enhorabuena. — Hojeando la prensa. — Carta abierta. — Evangelización del Africa El «Boletín Oficial». — Noticias de nuestra Colonia. —

«Cubierta»: La historia del caucho.—Petróleo en España.—Una estatua al primer hombre.—Más sellos rarísimos.—Otro niño prodigio — De culinaria.—Charadas.—Anuncios

Núm. 18 «Texto»: Patriotismo de las Misiones.—La kola.—Notas Zoológicas; la lucha por la vida.—Hojeando la prensa.—Gramática Bubi.—La Isla de Annobón.—Revista de Africa.—Noticias de nuestra Colonia.—«Cubiertas»: Circular del Gobierno General.—Sobre braceros — Un veneno lento.—Patriotismo en acción — Soluciones.—Correspondencia.—Anuncios.

Núm. 19 «Texto»: ¿Progresamos ó no? — Alrededor de la guerra— Páginas sueltas.—Rasgo de caridad.—Notas zoológicas.—Annobón.—Revista de Africa.—Noticias de nuestra Colonia.—«Cubiertas»: Exposición agrícola — El castellano, idioma universal.—Tercer Congreso africanista — Régimen vegetariano.—Correspondencia administrativa—Anuncios.

Núm. 20 «Texto.» El Santo de nuestro Prelado.—La crisis del cacao.—Notas de botánica.—Unas bodas de plata: historia, poesía y recuerdo.—Hojeando la prensa.—Las Ruinas de Gracia.—Suscripción.—España en Africa.—Boletín Oficial.—Una heroína.—Noticias de nuestra colonia.—«Cubiertas»: Abastecimiento del ejército.—En pro de los motores de gasolina.—Notas expansivas.—Correspondencia y anuncios.

Núm. 21. «Texto»: Dedicatoria al Papa—La Crisis del cacao—Jubileo Episcopal de S. S. Pio X.—Bodas de plata.—Hojeando la Prensa.—La Misión de Gracia.—Suscripción.—Noticias de nuestra Colonia.—«Cubiertas»: Fechas memorables.—La verdadera Democracia —Importancia de Mar Chica—El Rif no es pobre.—En el Cementerio.—Anuncios.

Núm. 22. «Texto»: ¿Progresamos ó no? —La Cuestión de Marrecos.—Páginas sueltas.—Hojeando la Prensa.—La Isla de Annobón.—Revista de Africa.—Noticias de nuestra Colonia.—Cubiertas:—Relación de los Gobernadores.

Núm. 23. «Texto» La crisis del Cacao. En busca de solución.—Páginas sueltas.—Boletín Oficial (extracto)—Enseñanzas de la naturaleza.—Hojeando la Prensa Revista de Africa —Noticias de nuestra Colonia. «Cubiertas»:—Relación de los Gobernadores (conclusión.)—Laboratorio de Higiene de Sta. Isabel de Fernando, Poo.—Un Marino agradecido.—Testamento de un borracho.—El sacerdote más anciano del mundo.—Correspondencia administrativa.—Anuncios.

Núm. 24. «Texto»: —La Crisis del cacao. En busca de solución.—Páginas sueltas.—Africanísimo en acción.—Hojeando la Prensa.—Remitido.—Carta abierta.—Un Viaje á Basile.—Noticias de nuestra Colonia. «Cubiertas»: —El culto de los árboles.—Dieguín el Loco.—Revista de Africa.—Curiosidades.—Correspondencia administrativa —Anuncios.

DENOMINACIONES DE LOS SIGLOS

El primer siglo de la era cristiana fué llamado siglo de la redención.

El segundo, siglo de los santos.

El tercero, siglo de los mártires.

El cuarto, siglo de los Padres de la Iglesia.

El quinto, siglo de los bárbaros del Norte.

El sexto, siglo de la jurisprudencia.

El séptimo, siglo del mahometismo.

El octavo, siglo de los sarracenos.

El noveno, siglo de los normandos.

El décimo, siglo de la ignorancia.

El undécimo, siglo de las Cruzadas

El duodécimo, siglo de las Ordenes Religiosas.

El decimotercio, siglo de los turcos.

El decimocuarto, siglo del Renacimiento.

El decimoquinto, siglo de las Bellas Letras.

El decimosexto, siglo de la reforma.

El decimoséptimo, siglo de la Marina y el Genio.

El decimooctavo, siglo del filosofismo.

El decimonoveno, siglo de las luces.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA ABONADA SUBScripcion

Sta. Isabel	D. G. M.	hasta fin Diciembre	1910
—	D. J. de la P.	— — —	1910
—	D. J. B.	— — —	1910
—	D. M. F.	— — —	1910
—	D. P. M.	— — —	1910
—	D. A. B.	— — —	Junio 1910
—	D.F.A.	— — —	1910
Basilé	D. E. E.	— — —	1910
—	D. J. O.	— — —	Diciembre 1910
Musola	D. F. C.	— — —	Junio 1910
Elobey	D. M. A.	— — —	1910
—	D. E de la P.	— — —	1910
—	D. M. A.	— — —	1910
—	D. P. D. D.	— — —	1910
—	D. E. D.	— — —	1910
—	D. J. S.	— — —	1901
—	D. M. D.	— — —	Diciembre 1910
—	Casa W.	— — —	1910
—	D. S. H.	— — —	1910
—	Casa H. C.	— — —	1910
—	D. F. G.	— — —	1910
Banapá	D. R. C.	— — —	Abril 1911

TERMINADA SUBScripcion

Sta. Isabel	D. B. de C. M.	Sta. Isabel	D. C. R.
—	D. J. D.	—	Dña. M. G.
—	D. P. C.	—	D. A. C.
—	D. A. G. F.	—	D. L. L. C.
—	D. E. H. M.	—	D. E. E. K.
—	D. F. W.	—	D. F. S. G.
—	D. R. R. R.	—	D. G. D.
—	D. C. B.	Bata	D. E. L.
—	D. E. D.	—	D. A. de L.
—	D. P. M.	Benito	D. D. M.
—	D. G. R.	—	D. C. W.
—	D. C. J.	Elobey	D. A. N.
—	Dña. A. V.	—	D. C.
—	D. J. D.	—	D. R. R.
—	D. J. O.	Mar ^a . C ^a .	D. J. R.
—	D. R. de Z.	—	D. P. C. E.
—	D. F. L. C.	—	D. F. P.
—	D. J. L.	San Carlos	D. J. B.
—	D. A. L.	—	D. G. F. N.
—	D. G. A.	Lisboa	D. J. R. O.
—	D. J. G.	Navalonguilla	D. M. Ch.

Notas Expansivas

- ¿Cómo se llama V?
—Como aquí — señalando á un pobre viejo.
(era su padre).
—¿I Cómo se llama aquel?
—Como mi aguelo.
—¿Cómo se llama su abuelo?
—Toma pos como nusotros dos
—Pero ¿como se llaman los tres?
—A gritos á gritos cuando estamos lejos

Un caballero, sumamente distraído, fué de visita á una casa y, equivocándose de habitaciones, entró en la cocina en vez de entrar en el recibidor.

— ¿Está? — preguntó á la cocinera, refiriéndose á la dueña de la casa.

Y le contestó la criada:

— Todavía no; le faltan tres vueltas de asador.

PRIMITIVO GIMENEZ

BALMES 57-BARCELONA

Compra y venta de Sellos al por Mayor y Menor.

Especialidad: España y Colonias.

Desea recibir oferta de lotes de

Fernando Poo, Guinea, Río de Oro, etc.

PAGO AL CONTADO.

Wholesale à Stamp Dealer

Speciality: Spain and Colonies

J. SILENIO MONTEROS

CALLE GRAL. PAZ 867

TUCUMAN (Republica Argentina)

Desea recibir SELLOS de correo de Fernando Poo, Sierra Leona y otras Colonias del Africa Occidental.

En canje ofrece SELLOS de correo de Argentina y Sud América

COMPRO toda clase de Pólizas de Fernando Poo, Guinea y Elobey desde 1896 hasta 1907, nuevas ó usada.

También compro toda clase de sellos fiscales para colecciones.

Dirigir muestras con precios á

MIGUEL GÁLVEZ. Cruz, 1. Madrid

SEÑORES FINQUEROS

¿Os faltan brazos para coger el cacao? ¿Porqué no compráis la Desgranadora COLL que os ahorrará brazos y dinero? Compradla y no os arrepentiréis.

LUIS HUICI-España-Provincia de Navarra

VALLE DE ESTERIBAR—YRON

Desea comprar sellos de correo de Fernando Poo, Elobey, Guinea Española y colonias africanas.

LA GUINEA ESPAÑOLA

SUMARIO. *Texto:*—La Crisis del cacao.—Intereses coloniales. Un proyecto.—Correspondencia.—El Misionero y la juventud indígena.—Gramática bubi.—Revista de Africa.—Noticias de nuestra Colonia.—*Cubiertas:*—Índice general de materias de 1909.—Denominación de los siglos.—Correspondencia administrativa. Notas expansivas.—Anuncios.

LA CRISIS DEL CACAO

PONEMOS á la consideración de los lectores dos trabajos que nos remiten desde Barcelona.

Publico este artículo que con seguridad será muy deficiente, dada la importancia que reviste la baja de nuestro cacao, pero de lo que no deben dudar los lectores es de mi sinceridad en escribirlo, como sinceras son las quejas que todos los agricultores de Fernando Poo formulamos en vista de los enormes perjuicios que nos acarrea esta baja.

Las causas de la depreciación actual de nuestro principal producto, pueden dividirse en dos grupos; en el primero figuran las causas GENERALES del mercado universal, y como es sabido, el aumento de producción que de dos años á esta parte ha habido en casi todos los países en que se cultiva, ha producido la gran baja general que todos los productores de cacao del mundo lamentamos.

Hay también especulaciones y trusts que constantemente actúan en los grandes mercados.

En cuanto á la demanda, según mis informes, sigue como siempre absorbiendo este privilegiado y saludable fruto, en las distintas transformaciones industriales en que se presenta al público. En el extranjero el consumo aumentó sobre todo durante estos últimos tiempos, y en la península es de suponer que no habrá disminuído.

Contra estas causas nada ó casi nada podemos hacer los agricultores ni demás intermediarios del cacao de Fernando Poo, y aunque sus efectos naturalmente se dejan sentir con intensidad sobre nuestra pequeña producción, no son éstas, á mi entender, solamente las causas que han influído sobre la presente baja y que han actuado con más fuerza todavía que las ya apuntadas y cuyas causas podríamos llamar LOCALES. Son las que voy á tratar.

Al iniciarse la campaña actual existían en Barcelona algunas partidas de cacao de la anterior, que se vendieron á precios abandonados, por la presión injustificada de los próximos arribos. Con estas circunstancias y previendo que el cacao á llegar sería mal recibido en nuestro mercado, porque ya se notaba la retracción de los compradores, fué instada una reunión de cosecheros y receptores, por don Tomás de A. Boada, director Gerente de la Sociedad «La Vigatana de Fernando Poo», Sres. Moritz y el que suscribe, con el fin de buscar una fórmula que aliviase la situación, y á pesar de la resistencia (parece imposible) que algunos de los mismos socios

de nuestro Comité de la Cámara Agrícola de Fernando Poo, opusieron á la misma, éste tuvo efecto, concurrida por todos los productores residentes en ésta, una buena parte de los receptores comisionistas y ninguno de los almacenistas receptores, á pesar de la insistente invitación á este congreso, que tuvo dos sesiones.

Los concurrentes tuvieron todos como cierta la opinión de que sobraría artículo y en este sentido se divulgó la idea (á mi entender única buena en aquella ocasión) de tomar todos los receptores un compromiso de mandar parte proporcional de cada uno al extranjero ó el total del cargamento á llegar, toda vez que los precios y gastos habidos en los grandes mercados europeos, daban para el cacao de Fernando Poo, un líquido igual ó casi igual al líquido del mercado español; con esta enérgica actitud de los vendedores lográbamos persuadir á los más pesimistas compradores, de que nuestro artículo debía ser mejor vendido y á la vez desembarazábamos el mercado español de existencias, lo que produciría una alza regular, en los arribos de Noviembre y siguientes. Ya que la impresión ó la falta de información había producido las malas ventas del resto de la vieja campaña, parece habíamos encontrado el medio de restablecer los precios á sus justos límites para mucho tiempo. Las comparaciones numéricas que adjuntaré antes de acabar estas líneas lo demuestran elocuentemente.

Esta corriente de ideas fué de un principio apoyada valientemente, y con riqueza de datos por D. Ramón Goula y Plandiura, por el Sr. Boada, antes citado, juntamente con el que suscribe y algunos pocos más; pero la mayoría llevados no acierto por qué razones, tal vez por fines ajenos á los intereses que los cosecheros de Fernando Poo les confían, tal vez por amor propio, personalismos ó falta de comprensión, y con fútiles argumentos ó pretextos, hizo estéril el resultado de estas reuniones, con satisfacción de los compradores, los que al solo anuncio de que se quería intentar algo, estaban intranquilos dando el mercado síntomas de alza. Frustrada la reunión, volvieron los precios á la baja, pero un receptor de los más importantes había ya vendido precipitadamente sus consignaciones de Septiembre 8 días antes de llegar el vapor, y con la idea fija de que sobraría cacao (yo no lo creo), nadie quería ser el último en vender, formando el mercado al conocerse que el primer vapor de campaña traía bastante más que el mismo de la campaña anterior.

Como el mismo vendedor anticipado viera que los demás vendieron aun peor que él por causa del impulso que él había dado á la baja, se consoló y consolará á sus clientes (dentro de lo posible) diciéndoles que él es quien vendió mejor, sin mirar que los precios de unos y otros son los más bajos que lo que hubieran alcanzado en los demás mercados de Europa y (esto es lo más grave) que había llenado el mercado español á precios ínfimos de los que ya difícilmente podríamos levantarnos durante toda la campaña. Los que defendimos la proposición de mandarlo al extranjero no quisimos vender un solo grano y veremos si el tiempo nos da la razón.

Desde entonces el rápido y miedoso vendedor, tomando por axioma el que vendiendo primero logrará una ventaja á los demás, empezó á ofrecer lo que todavía faltaba dos meses para llegar. Con este sistema único en el mundo, se ha establecido una carrera desenfrenada de vendedores á la baja, sin otra justificación que el miedo y el capricho. Ya no escuchan nada ni quieren mirar nada, la cuestión es vender «coute qui coute» sin comprender lo que el menos avisado comprende pues dado el precio alto á que resultan las demás clases de cacao introducidos en España, porque pagan más derecho de entrada que el Fernando Poo, es natural que con un poco de tino por parte de los receptores hubiéramos vendido á mucho mejor precio no formando el mercado, pues este no podía proveerse de otras procedencias por ser caras, y si al final de la campaña hubiesen sobrado algunos sacos, con venderlos al extranjero habíamos terminado, con la ventaja de haber vendido bien la mayor parte del cacao, pero para esto era indispensable alguna unión ó compromiso.

Con datos comprobados y ofertas que he tenido en manos, referentes á muestras de Fernando Poo mandadas á varios puertos europeos, puedo ofrecer á los interesados los siguientes datos comparativos:

100 kilos de cacao Ferdo. Poo, clase corriente sana.
Precio que pagó nuestro mercado en Septiembre. Ptas. 200 los $\frac{1}{2}$ kilos

Gastos totales desde Ferdo. Poo hasta después de las ventas 100 » »

LIQUIDO PESETAS 100

Precio promedio ofrecido en firme por clase corriente sana, en varios puertos europeos Francos 114 los $\frac{1}{2}$ kilos

Total de gastos desde Fdo. Poo, hasta cif. Hambourg ó Liverpool, reembarcando el cacao en Barcelona, comisiones etc. 2'20 » »

Restan Francos. . . 93'80

Al cambio de 10 $\frac{1}{2}$ que entonces regía son Pesetas 103'20 por $\frac{1}{2}$ kilos, ó sea una ventaja en favor de la reexportación de ptas. 3'20 $\frac{1}{2}$ aproximadamente.

Siento no poder incluir los detalles de estas cuentas por falta de espacio.

En el actual arribo de Noviembre el cacao en el extranjero ha sufrido alguna mejora mientras que el Fernando Poo, por culpa de las causas ya definidas ha descendido de pesetas 2 y tal vez se practiquen ventas á menos de 1'85 el kilo.

Con este sistema funesto los compradores no lo son si no es muy barato y hasta se comprende que así sea, pues nunca pueden imaginar cuál será el último capricho de algunos vendedores, lo que retrae cada día más á los compradores. Y me temo que este mal durará mientras esté tan repartido el artículo en manos tan poco habilidosas para su defensa.

Muchísimo podría escribirse sobre la actual situación, pero prefiero terminar haciendo notar que los precios á que saldría un S. Thomé clase buena sería de pesetas 270 $\frac{1}{2}$ k. en cualquiera plaza española. Yo pregunto: ¿Está bien llevado el negocio de cacao de Ferdo. Poo. cuando tiene que venderse actualmente en España á casi una Peseta por kilo bajo del San Thomé, con haber una ventaja arancelaria en favor del Fernando Poo?

Es una diferencia enorme, brutalmente injustificada, es una vergüenza. Después de lo escrito me cabe hacer una pregunta. ¿Tienen solo los receptores de cacao la culpa de lo que ocurre? Creo que no; pues mucha parte entiendo que la tienen también esos agricultores y comerciantes, que sin fijarse si la persona á quien mandan sus frutos reúne las condiciones necesarias para poder defender su artículo, le hacen remesas para que las realice por su cuenta sin saber que acaso cometen un atentado contra sus intereses.

No pueden ser todos receptores de cacao porque para serlo entiendo es necesario conocer por completo el mercado de nuestra Península, estar en constante relación con los compradores de esta plaza, dominar y conocer el artículo que tienen que poner á la venta y por último tener relaciones y conocimientos de lo que se hace en el mercado mundial, para saber mejor y poder apreciar y luego valorar el artículo que ofrece á la venta y con ello ver el medio de que nuestro cacao se beneficie de la diferencia que le concede el arancel.

Casi podría decir que en esta conozco varios receptores que apenas reúnen noción de estos extremos y que no tienen relación directa ni indirecta con el mercado mundial y por lo tanto, careciendo de informes les es imposible dar un valor razonable al artículo que esos comerciantes y agricultores les consignaron para su venta; así que por esta falta de conocimientos se fían sólo de las informaciones del corredor, que quiere cuanto antes hacer la venta para cobrar su comisión, lanzando y abandonando el artículo para cederlo al precio que los compradores quieren pagarlo, sin tener en cuenta que con esto matan toda nuestra agricultura creada con tanto esfuerzo y á fuerza de tantos sacrificios y privaciones.

Creo que he dicho lo suficiente para que se conozcan algo las causas que ocasionan esta depreciación de nuestro artículo cacao y si las cosas lo exigen ya tendré el gusto de volver á escribir de nuevo para que esos agricultores se vayan informando de lo que en esta plaza ocurre; pues sólo la pena que me causa el ver lo que se hace con nuestra única fuente de riqueza es lo que me obliga á poner en el conocimiento de todos lo ya expuesto para que cada uno de ellos obre según tenga por conveniente, ya que, como los demás, soy uno de los que les toca

sufrir las ligerezas de algunos que no debieron tener cacao para vender.

Barcelona 26 Noviembre 1909

Antonio Pérez.

Sr. Director de «La Guinea Española»

Muy Sr. mío: Desde mis últimas informaciones de hace dos meses ha empeorado aún muchísimo este mercado en cuanto á los cacaos de Fernando Poo, no habiendo logrado hasta la fecha una oferta ni siquiera algo aproximada á los precios del último vapor. De este arribo de 15,500 sacos se ha realizado relativamente poco y á precios bajísimos quedando aún mucho cacao en primeras manos que difícilmente obtendrá precios mejores, antes al contrario es de temer que durante toda esta cosecha iremos de mal en peor.

Como causa de esta insufrible situación ya indiqué anteriormente el sorante de existencias del año pasado, sobrante que aun existe y, de seguir las cosas como hasta ahora, también existirá cuando empiece la cosecha del año que viene ó sea en Septiembre de 1910. Para mejorar los precios no veo más remedio que hacer desaparecer el sobrante, y para lograr esto es preciso que una parte del cacao de Fernando Poo vaya al extranjero hasta haberse normalizado aquí las existencias y en su consecuencia los precios.

Ya que aquí, dados los intereses contrastantes de los receptores ha sido imposible conseguir la necesaria unión de criterio para vender desde aquí una parte de esta cosecha al extranjero, cuyo pequeño sacrificio se habría cobrado con creces por lo mucho que con ello se hubiese beneficiado á la otra parte, desde luego mucho mayor; ya que aquí, por haber quien teme perder alguna parte de su comisión, no se logra la necesaria unión para pedir la abolición de los derechos de exportación, y haciéndose tarde por tanto aplicar este remedio á la cosecha actual, vamos á salvar siquiera la que viene y subsiguientes, reuniendo Vd. y los interesados en Fernando Poo sin pérdida de tiempo todas sus firmas en una instancia al Sr. Ministro de Estado pidiendo tal abolición de derechos de exportación al extranjero sobre el cacao de Fernando Poo. El remedio sería eficaz; pues las casas inglesas y esta su casa se verían posibilitadas entonces á embarcar sus cacaos á Liverpool y Hamburgo respectivamente, otros sin duda seguirían el ejemplo, y muy pronto quedaría aligerado este mercado del sobrante de existencias, volviendo á establecerse por tanto precios normales, ó sea término medio un real menos por kilo del equivalente de las clases similares extranjeras.

A grandes males grandes remedios, y mientras más pronto mejor.

Esperando que de esta manera los beneficios de la cosecha próxima venidera cubrirán siquiera una parte de las grandes pérdidas de la actual, pérdidas que á la larga nadie puede aguantar, y que, de durar, arruinarían por completo á esta Colonia.

Me repito de V. att^o. S. S. q. b. s. m.

pp. E. H. Moritz.

A. Koopmann

Barcelona 26 Noviembre 1909

Intereses Coloniales.

UN PROYECTO.

Sr. Dr. de «La Guinea Española»

Entusiasta como el que más de cuanto al bien y prosperidad de nuestra Colonia se refiere, según lo dice mi nombre, sigo con atención y verdadero interés, la campaña que en pro de la prosperidad de la Colonia, va Vd. sosteniendo desde las columnas de su apreciada revista. De una manera especial, parecenme atinadísimas por demás las observaciones que un señor comunicante hacía en la primera página del número anterior: todas las hago mías y voto para que se vayan reduciendo á la práctica con la mayor presteza posible, seguro como estoy de que han de redundar en beneficio de la Colonia, y en particular de la Agricultura, base de su prosperidad y engrandecimiento.

Pero también yo desearía aportar mi granito de arena, en esa serie de soluciones que tienden á resolver el grave problema que nos aflige. Por hoy no me fijaré sino en un punto ó cláusula que opino debería desaparecer del Reglamento del trabajo, más que más siendo provisional.

Efectivamente, son tantos y tan graves los inconvenientes y tan nulas las ventajas de pagar tan sólo media mensualidad á los braceros para pagar la restante al fin de la contrata delante del Curador, que tengo para mí, y conmigo están la inmensa mayoría de los agricultores, por no decir todos, que deberíamos solicitar respetuosamente del Gobierno se dignara modificar el Reglamento respecto de dicha cláusula. Siendo como es provisional dicho Reglamento y hecho «per modum experimenti», creo no costaría conseguir lo que se intentaba.

He dicho que no se consigue con el indicado medio evitar injusticias; puesto que lo mismo se puede trampear con la mitad que el amo paga mensualmente, según salta á la vista.

En cambio, he aquí algunos de los inconvenientes, escuetamente anunciados y que se prestan á abundantes comentarios.

1. A todo amo le conviene tener contentos á los trabajadores; pues sabido es que contentos hacen doble, y cuando trabajan de mala gana, no hacen ni la mitad.

Ahora bien, uno de los motivos de descontento de los trabajadores es éste: ya se les puede contestar que así está dispuesto, que uno no puede otra cosa, que al fin del año percibirán toda su paga entera, que. . . ; no hay elocuencia que los convenza. «Sr. amo, dicen, si yo muero antes de acabar, ¿qué saco de que el Curador me guarde mi dinero? No, no, yo no quiero que mi dinero sea para otro; yo mismo he de aprovechar mi dinero». No hay amo tan pintado que deje satisfecho al trabajador que así le interpele. Y ¡claro! luego va de mala gana al trabajo y el amo es el perjudicado. Sé de amos que al verse en esta situación, prefieren soltar algunas pesetas más a parte de la contrata, pagando dos veces, para no verse perjudicados en el trabajo.

2. Con este sistema pierde la Colonia muchos trabajadores: pues éstos, al verse, al fin de la contrata, con tantos duros en las manos, fácilmente toman la resolución de marchar á su tierra; mientras que, de no verse con tanto dinero amontonado, aún se volverían á contratar con el mismo ó con otro amo.

3. Sabido es lo aficionados que son la mayor parte á los juegos prohibidos y que cuanto mayores sean las cantidades de que disponen, más juegan y mayor cantidad exponen, quedándose de la noche á la mañana sin un céntimo. Esto es lo que ocurre al cumplir la contrata y percibir de golpe la mitad de la paga anual ó de dos años.

¡Cuánto mejor les fuera haber ido gastando más útilmente el fruto de su trabajo!

4. No pudiendo percibir mensualmente la cantidad que desean, lo que hacen es pedir prestado, endeudándose de manera que terminado el contrato lo mismo es cobrar que verse rodeados de multitud de acreedores que bien pronto los dejan vacíos. Estas deudas originan más de una vez alborotos en las haciendas disgustos y sinsabores y molestias á los amos.

5. Con este sistema pierde mucho el comercio.

¡Cuánto más despacharía si cada mes recibieran los braceros el sueldo entero! Sin ir más lejos, no hay duda que en las presentes Navidades, que ellos llaman «Crismos, hubiera el comercio ganado el doble á haber cobrado los braceros mensualidades completas, y este dinero se queda en la colonia con gran provecho de la misma.

6. Es sumamente gravoso para los amos el sistema que estamos combatiendo. ¿Quién no ve que se resiente mucho menos la bolsa cuando se van soltando mensualmente las pesetas para el pago de braceros, que no cuando á uno ó á varios de estos hay que pagar de golpe lo correspondiente á un año ó dos? No pocas veces sucede que cumplen su tiempo varios braceros, y el pobre amo tiene que soltar de una vez mil y más pesetas. Hay que probar esto por experiencia para comprender el tremendo golpe que esto significa para muchos amos, que no siempre disponen de tan fuertes cantidades, de una sola vez.

7. Finalmente, si no se trata ya de trabajadores forasteros ó sueltos sino, de quienes viven en familia y deben alimentar, vestir, y cuidar mujer ó mujeres, hijos, etc. resulta excesivamente molesto. «¿Qué saco yo de media paga? exclaman. Con esto no tengo ni para fumar». Por esta razón, son muchos los que no se resuelven á trabajar.

Mucho más pudiera decir; pero temo hacerme molesto.

GUINEOFILO.

Fernando Poo, Diciembre 1909.

CORRESPONDENCIA

Río Benito 2 de Diciembre de 1909.

Sr. Director de «La Guinea Española».

Pocos días hace que un pamue cristiano que reside dentro del río, encontrándose bastante enfermo y en peligro de morir sin sacramentos, llamó á los Padres para que le ayudasen en sus apuros.

Aunque el viaje era á lo menos de dos días y en tiempo de tornados y chubascos, que efectivamente nos cogieron, fuimos á socorrer al pobre enfermo, que, al parecer, se aprovechó de nuestra visita, recibiendo bien los auxilios de la Religión. — Al mismo tiempo visitamos varios pueblos y las tan célebres cascadas de Senye, llamadas Yobe. Estas consisten en rápidos ó corrientes en medio de los cuales existen rocas, que apenas pueden verse por la mucha agua que en este tiempo trae el río, y luego se divisan varios saltos de agua (de 6 á 10) de diferente altura, (de 3 á 4 metros) separados unos de otros por isletas pobladas de árboles, formando remolinos y produciendo un ruido ensordecedor que se oye á gran distancia.

Es un sitio muy pintoresco, que forma contraste con la tranquilidad y monotonía del río hasta dicho punto, en el cual deja de ser navegable para vapores regulares, con 5, 8, 10 y 12 metros de fondo.

El murmullo de las aguas, la escabrosidad de las orillas, las montañas que de cerca se divisan y todo el conjunto del panorama recuerda alegres y hermosos paisajes de la península.

Hasta el aire que allí se respira parece que oxigena más los pulmones y de aquellas aguas corrientes y airadas no se cansa uno de beber.

A los pamues hallamos tranquilos, al parecer, y con deseos de que allí se establezca un puesto de la fuerza colonial y hasta una Misión ó Reducción, y sobre todo factorías abundantes.

Parece que les gusta y suspiran por la paz y no saben dar con ella; pues están casi siempre entre ellos con mil cuestiones ó palabras, que las más de las veces no acaban sino á tiros y con muertes, que producen nuevas palabras y guerras interminables.

Dicen los pamues que todos tienen su escopeta de pistón.

¿En dónde encontráis los pistones? les preguntamos. Llevamos un loro ó un mono al barco inglés cuando está fondeado en Nume y allí nos dan cajas de 100 pistones.

¿Y los perdigones? — Rompemos ollas viejas de

SUSCRIPCION

iniciada por «Un suscriptor» para socorrer á los Misioneros del Corazón de María, que quedaron sin casa é iglesia en los pasados disturbios de Barcelona. Ptas.

Suma anterior	815,75
Un cajista	1
Un enemigo de la anarquía	15
D. Manuel M. Arenzana	15
» Adolfo Amilivia	5
» Vicenta Herraiz	2
» Adela Herraiz	1
» María García	1

» Carmen García	Ptas. 1
» Andrés Menéndez	5
» Pedro Díaz	10
» Maldonald	5
Casa Woermann (Elobey)	15
» Esteban Domenech	1
Un pobre	1'50
Casa Hatton y Cookson (Elobey)	15
» José de Toro Rodríguez	5
» Dionisio Ungonda	4
» D. Gerónimo Ngongolo	1
Varios trabajadores morenos de las Obras Públicas de Elobey	1'25
Suma total	920'50

hierro en trozos pequeñitos y esas son nuestras balas y perdigones.

También nos enseñaron pólvora fina de caza y sin preguntarles de dónde la sacan, uno de ellos se adelantó, queriendo hacer el majo, y dijo que ellos mismos se la fabrican, lo mismo que los pistones, cuando les faltan los de los europeos.

Cuando vió que no nos dejábamos engañar; se calló, pero sin inmutarse en lo más mínimo.

Una de las cosas que más llamó nuestra atención fué la manera de hablarse entre pueblos distantes, por medio de la tumba, especie de bombo de esos morenos.

Yaunque para nosotros no era del todo nuevo, pues habíamos oído decir que de ese modo se hablaban y también habíamos visto á bubis hablarse entre sí á grandes distancias por medio de cuernos ó pitos fabricados por ellos mismos, así como también habíamos leído que los canarios de la Gomera se hablan todo lo que les place por medio de silbidos, no obstante el hablarse los pamues con su bombo ó « tumba, » que aquí llamamos, en medio de silencio de noche, con la quietud y tranquilidad del río, en terreno bajo y lleno, con los rápidos y alarmantes redobles que retumban y en medio de aquellas subtribus ó familias antagonistas y guerreras, es cosa que verdaderamente impone y llena la imaginación de mil ideas diversas.

Hemos comenzado á principios de este mes la sequilla que en esta temporada suele hacer todos los años.

«El Corresponsal, N. B.»

El Misionero y la juventud indígena

FRUTOS DE SU INCANSABLE LABOR.

Uno de los más costosos trabajos que los Misioneros desempeñan en esta Colonia es el que se refiere á la instrucción y educación de la juventud indígena. Labor es esta muy humilde y que las más de las veces se oculta á las miradas de los hombres; pero labor preñada de dificultades sin cuento, cuyo vencimiento supone inmensos sacrificios por parte de los Enviados de Dios y de la Patria.

Aun así, no son escasos los frutos que reporta el Misionero con su incesante y penoso trabajar. Recientes son los exámenes celebrados en Sta. Isabel, con asistencia de Autoridades y numeroso público que una vez más pudieron por sí mismos convencerse de que no es estéril ni mucho menos la tarea del Misionero, quien se alienta grandemente al ver que su labor es reconocida y admirada por todos y por quienes están revestidos de autoridad.

Tal ha sucedido con los laudatorios oficios, con que á raíz de los predichos exámenes fueron altamente honrados y recompensados así los Misioneros como las Religiosas que comparten sus trabajos y sacrificios.

En señal de agradecimiento y para que de todos sean conocidos, vamos á transcribir aquí dichos documentos, que no dejan de ser una leccioncita para los eternos predicadores del ocio y holgazanería del Misionero. †

—132—

Muy bien!! ¡Sabéis mucho!!!

(Versión según el Bubi de San Carlos)

1. Ah, nue, bona, chuichui, cachelane.
2. Nue bi, no chola: Eh Potteni, ichanane.
3. Ndoki moncho a pca o n. itchana.
4. Chi bue. Lehelle. o chori?
5. Ah, Biabobe, Belane Padre nuestro?
6. Itche moecho, a lo e Cielo.
7. E nnamua ritoolalo, (Risanticabbio.)
8. E riattamua re chuele.
9. O a ori lama s' a l' o e bitomba.
10. Alo la sella lo e Cielo.
11. Sele, leleo añi leno, leno, buala.
12. Lala, abue, Bisoko, chuichull, sann.
13. O lora loecho lue ele e la, mbelo ro,
14. Nnelo a matcho mecho;
15. Alo chue nnela a bancho t' o ka'li matcho;
16. Oe le solera a labe mba;
17. Ue nnela labe la a Amen, A lo seio!

Lehlle leno leno! Nue hoi lelelele.

(Version al Bubi del N.)

1. Ayo bahe, bola chuculle, oachelane.
2. Lucamma, touhcam; Eh, Ruppem, talale;
3. N tóki bocho a le poiala cha ue bulebale
4. O a toori lele.
5. Ue, Biaobe, ua e Padre nuestro:

—129—

Relativos Interrogativos

(según Batete.)

1. K' o mosombe? - O mohoi.
2. K' o botée? - O bolei.
3. K' o mochikae? - O mohoi. no molei.
4. K' o monameachana? Mule, moena no' mo'ei.
5. K' e ebombœ? - Elei e balo.
6. K' o motokachosie? - O mo mue' chueni'mba
7. K' o muchukuariè? - O mochukuari mo Bube.
8. K' e tcho? - E lei.
9. K' o lobakae? - Lohoi.
10. K' o buindae? - Bulei.
1. Me mamba? he ree? (Mabuku).
2. K' a batchana babbamae?
3. K' a bachuku battato mae?
4. K' o tonori b'o hori choe?
5. K' a bataki bannema?
6. K' a mabilae?
1. Améo ko-e ene, nkohe?, M' okoe ene kohe?
2. M' okoe (N, okoe) a mabilae?
3. M' okoe ene etchoe?
1. Ke kolenne?
2. Ka o hale?
3. Me o ñahae?
4. Ka b' o hale?
5. Me o etae?

«Los últimos exámenes me han permitido apreciar una vez más el benéfico é incansable esfuerzo con que esas Misiones atienden á la educación de los niños indígenas y la paternal solicitud con que procuran subvenir á todas sus necesidades materiales y espirituales, sacándoles de la mísera condición de seres semisalvajes y haciendo de ellos seres conscientes instruídos, católicos y patriotas.

Por ello cumpto muy gustoso, tributar á V.S. y á todos esos Rdos. Padres, así como á los escolares que tan brillantes pruebas de aplicación vienen dando, mi más cumplido elogio, y la expresión de mi agradecimiento por la cristiana y utilísima labor civilizadora, los primeros como maestros y catequizadores; y los segundos, como discípulos aprovechados deseosos de ser útiles á sí mismos y á la santa causa del verdadero progreso.

Dios guarde á V. S. ms. años.

Santa Isabel 15 de Diciembre de 1909.

José Centaño.

Rdo. P. Superior de la Misión de Sta. Isabel.»

«Enterado minuciosamente del resultado de los últimos exámenes, me apresuro á felicitar á V., y á las R. R. M. M. que la ayudan, por la penosa labor instructiva y catequizadora que en ese Colegio vienen ejercitando de modo tan brillante y fructuoso para bien de nuestra sacrosanta Religión y del nombre y prestigio de la nación española».

Al propio tiempo ruego á V. que en mi nombre exprese á las alumnas la profunda satisfacción que

he visto su aprovechamiento y los votos que hago para que al salir ellas de la maternal tutela de que hoy son objeto conseven y utilicen los beneficios que deben á sus virtuosas maestras, merced á las cuales se ven elevadas desde la triste condición semisalvaje en que nacieron, á la de personas instruídas en las verdades del Cristianismo y en cuanto es indispensable para la vida civilizada.

Dios gue. á V. m. a.

Santa Isabel 16 de Diciembre de 1909.

José Centaño

Rda. Madre Superiora del Colegio de niñas de Basile.»

Revista de Africa

COLONIAS ALEMANAS. — Mas de una vez hemos hablado sobre el hallazgo de diamantes en el sudoeste africano alemán y hoy vamos á ofrecer algunos datos sobre dichos descubrimientos en la bahía de Spencer á unos cien Kilómetros al norte de Luderitzbucht.

Tan pronto como se divulgó en la ciudad la noticia de haberse hallado diamantes en el desierto Namib, se apoderó de los habitantes una agitación febril, fundáronse sindicatos y sociedades, se movilizaron camellos, caballos, mulas y burros; cuantos pudieron, marcharon camino del desierto.

Algo más tarde se fletaron vapores para conducir nuevos exploradores, y llevar á la bahía de Spencer víveres y demás pertrechos de campaña.

- 1-. Amé itaoe?—M'itaoe?—N'itaoe?
 - 2-. Ma pochoaoe?—Na pochoaoe?
 - 3-. Amo itchaoe?—N'itchaoe?
 - 4-. Na tohoe?—Ame tohoe?
 - 5-. Na ndaoe?—Ame endaoe?
 - 1-. Na ncholaoe?—Na pedro?
 - 2-. Na 'me'nlobae?—Na e k'ukaoe?
 - 3-. Na 'me'k'embelaoe?—N'itchemoni.
 - 4-. Na 'me'uloaoe?—No muchuku.
 - 5-. Na 'me'nsaha bilako (n's'e.)?—N'o matakiñi?
- Quién come?—Kalé a le ré? Pl. Ba bé balere?
- (S.C.) A má lauè?, Pl. Bamé balabe?
- Quien vomita?—Kalé a le jodde?, Pl. Babe ba le jodde bè? —(S. C.) A mé a hora suabe?
- Pl. Bame ba jora suabe?
- Quién chapea?—Kalé a le juddche; Pl. Babé ba le juddchebe?—(S. C.) A mé a oncha ue?, Pl. Bamé ba onchabe?.
- Quién estornuda?—Kalé a le puerie e Kaokako?
- Pl. Babé ba le. (S. C.) Amé a tchué?, Pl. Bamé ba.
- Quien meaba? = Kalé a le jueriè? Pl. Babe ba la iuneriebè?—(S.C.) Amé a biñe rié?, Pl. Bamé ba biñeribè?
- Quién está en el jardín?—Ka le a jerie e tom (S.C.) A mé a ña o peña e'tommi? Pl.
- Quién habla? Ka le a touhasibe? Pl. Babe ba le

touhasibe?—(S.C.) Amé a toor ine? —Pl. Bamé ba tooribe?.

Quién vende ñame? Kalé a l' ottehe e biole? Amé a m, ondaha e biole?

VOCABULARIO Y FRASEOLOGIA

Diálogo; Catecismo en la Escuela.

1. Vamos, niños, á escuchar.
2. Digan todos: Dios mío, ayúdame.
3. No tengo á nadie que pueda valerme.
4. Sino vos. Perfectamente has dicho.
5. Tú, Biabobe, dí el Padrenuestro.
6. Padre nuestro que estas en los Cielos.
7. Santificado sea el tu nombre.
8. Venga á nos el tu Reino.
9. Hágase tu voluntad así en la tierra.
10. Como en el Cielo.
11. Bien, bien!, sabes ya mucho, caramba!
12. Ahora, tú, Bisoko, sigue.
13. Tengo vergüenza! Qué? Ya te la quitaré yo con este palo. No me pegue, Padre.
14. El pan nuestro de cada día dánosle hoy.
15. Perdónanos nuestras deudas.
16. Así como nosotros perdonamos á nuestros deudores.
17. Y no nos dejes caer en la tentación.
18. Mas libranos de mal, AMEN.

En Swakopmund se organizaron sindicatos los cuales enviaron al sitio afortunado á 20 europeos y otros tantos indígenas con sus respectivos vehículos para probar fortuna.

En la Bolsa de Berlín, al saberse estas noticias, las acciones de la compañía Colonial del Sudoeste africano tuvieron un alza de 600 marcos.

No es extraño, toda vez que ella es propietaria de inmensos territorios en dicha región y hasta las ciudades de Swakopmund y Luderitzbucht se hallan en terrenos dependientes de la citada entidad.

Si se tiene en cuenta que en Luderitzbucht los terrenos se venden al tipo de 80 á 90 marcos el metro cuadrado, fáciles comprender el interés con que miraba la Compañía los anteriores acontecimientos, tanto que no cesó de reclamar al gobierno que prohibiese al público su acceso á la región de los diamantes.

Una disposición del gobierno prohibiendo la navegación en la bahía de Specker dió no pequeña satisfacción á la mencionada Compañía.

Todos los sindicatos interesados protestaron vivamente reclamando la revocación de semejante medida verdaderamente tiránica y alegando que sus respectivos exploradores de diamantes en el Namid morirían fatalmente de hambre y sed, si no se les llevaban las provisiones y el agua por la vía marítima.

La prensa local y la de la metrópoli no se cansan de afirmar que en este como en otros asuntos, la política del ministro de las colonias favorece á los intereses de los grandes capitalistas de Berlín con detrimento de los pequeños propietarios de la colonia.

Ahora bien ¿cuál es la importancia de los criaderos de diamantes en aquella región donde los campos de exploración eran libres? Nadie quiso fijarse en esta cuestión hasta muy tarde. Los rumores, que provocaron el movimiento arriba descrito, decían que los diamantes estaban á flor de tierra, que eran de excelente calidad aunque pequeños pues eran necesarios 6 ú 8 para un «carat».

Como la busca de diamantes atrae á Luderitzbucht más gente de la necesaria á los trabajos, el Gobernador mandó publicar en los puertos un aviso diciendo que sobran los trabajadores y que durante mucho tiempo no será posible encontrar trabajo en Guderithbucht. ¡Tal es la sed de diamantes!

COLONIAS PORTUGUESAS. La Sociedad Geográfica de Lisboa realizó no ha mucho en su salón llamado «Portugal» una Exposición muy original consistente en los transportes marítimos y terrestres usados en sus colonias algunos en miniatura, con numerosos catálogos y fotografías. Dicho Certamen equivalió á una excelente lección de usos y costumbres ultramarinas que logró interesar á los más indiferentes en asuntos coloniales. Al promover dicha Exposición, en que los objetos de Africa jugaron tan interesante carta, la Sociedad Geográfica ha prestado un gran servicio al país y á las colonias iniciando á favor de ellas una muy práctica propaganda.

El nuevo reglamento del trabajo elaborado por el conocido agricultor de Santo Thomé, D. Francisco Montero, establece: la determinación de zonas en que se autoriza el reclutamiento y contrato de indígenas; la limitación del número de braceros que en cada zona y cada año podrán ser reclutados; la fijeza de

los itinerarios con puntos fijos de descanso que permitan la acción directa de la fiscalización, el límite de zonas de plazos de las licencias que se concedan á los agentes reclutadores; la garantía de que la fiscalización oficial no abandonará á los indígenas á partir de su recluta y contrato hasta el embarque, durante el viaje y permanencia en Santo Thomé y en su regreso al punto de origen; la reducción del límite de los plazos que hayan de durar los contratos durante cierto período; aumento y nivelación previstos de los salarios; garantía sobre la repatriación de los indígenas siempre que lo deseen; la publicación de todos los datos concernientes á las entradas y salidas de los indígenas ó que puedan interesar para los estudios demográficos; facultad de suspender temporalmente la emigración. Al efecto se han creado agencias de emigración en varios puntos de las provincias, lugares de reclutamiento y agentes oficiosos de emigración sujetos á estrechas responsabilidades. La repatriación no es obligatoria sino protestativa para los indígenas.

La prensa inglesa no se muestra todavía satisfecha, y parece increíble en visperas de subir al trono lusitano una inglesa, y de afianzarse la alianza anglo-lusitana.

NOTICIAS DE NUESTRA COLONIA

VIAJE DEL Sr. GOBERNADOR —En el último correo embarcó con licencia el Excmo. Sr. D. José Centaño, Gobernador General quien va á la Península por razones de salud y para agenciar al propio tiempo, con más eficacia que pudiera hacerlo desde estas tierras, la solución de algunos asuntos relativos al desenvolvimiento de esta Colonia.

La víspera de su partida reunió S. E. la Junta de Autoridades en la que manifestó á los asistentes su partida, despidiéndose por una temporada. Todos los miembros de la Junta manifestaron sentimiento por su marcha y quisieron que así constara en esta; aunque les consolaba la confianza de su regreso y del bien que su estancia en la Península acarrearía á favor de estas posesiones; y al mismo tiempo contribuirían á mitigar este dolor, las ya conocidas cualidades de su digno sucesor D. Luis Dabán.

El día 25 á la una y media, salió de la Casa-gobierno acompañado de los miembros de la citada Junta de Autoridades y de una inmensa muchedumbre en que predominaba el elemento blanco. Ya en el muelle, se despidió de todos en particular, teniendo para todos frases muy afectuosas. Al fin se embarcó acompañado del Sr. Obispo, Sr. Teniente Coronel de la Colonia, Sr. Capitán de Puerto y Sr. Ingeniero haciéndolo otros muchos en otros botes para ir á despedirle en el trasatlántico S. Francisco.

Que el Señor le conceda felicísimo viaje y pronto regreso.

EL VAPOR SAN FRANCISCO —El 25, á las 3 de la tarde, levó anclas y zarpó para La Península el vapor San Francisco. Gracias á la amabilidad de los dignos empleados de la Compañía Trasatlántica, podemos publicar los acostumbrados datos.

Pasaje de vuelta. Iban á bordo, además de-

el Excmo. Sr. Centaño, los Sres. Enrique Virto, Francisco Parés, Joaquín Coll y Astrell, José Mestres, Hermano José Abril, Misionero; Sres. Alejandro Pons, Vicente Almirall, Francisco Carlot, J. Santiago Aball Emilio Roa y Sra; Francisco de P. Rives, Angel Carmona, Leoncio Rollón, Fidel Arias, Ramón Novoa, Florencio Vea, Vicente González, José Barcia Pérez, Ramón de las Dollas Giménez, Esteban Moreno, Sebastián Hernández, Antonio Cruz Lama, Eduardo Barleycorn, Jeremías Granje, Sra. y un hijo; 29 trabajadores para Sierra Leona y 34 para Monrovia.

Carga importada. —De Barcelona 3.022 bultos; de Valencia, 222 entre barriles y bocoyes de vino usual de mesa; de Alicante, 269 entre barriles pipas y cajas vinos; de New York, 100 cajas conservas; de Cádiz, 256 bultos y de Las Palmas, 672 bultos.

Carga exportada. — Para Barcelona 12.054 sacos cacao (730.748 kilos) á varias consignaciones; 3 bultos abacá (90 kilos); 31 sacos almendra palma (2.487 ks.) 22 atados pieles; 29 sacos piassaba (294 ks.); 2 sacos café (100 ks.); 1 saco kola; 9 cascotes aceite palma (2.900 ks.). Para Las Palmas 50 sacos cacao (2.840 ks.). Para Bilbao 279 sacos cacao (19.809 ks.). Para Alicante, 218 sacos cacao (14.951 ks.). Total de cacao exportado: 12.601 sacos (768.348 kilos).

NOTAS RELIGIOSAS. Sta. Isabel. — Con solemnidad y con un orden verdaderamente religioso se han celebrado; gracias á Dios, las funciones sagradas de las Navidades. El silencio durante las funciones fué guardado escrupulosamente, aun en la misa del gallo, no obstatante la aglomeración de personas.

La adoración al Divino Niño por todo el concurso, desde nuestras Autoridades, al más humilde trabajador, despertaba el recuerdo de las adoraciones de los Reyes y Pastores en Belén. ¡Ojalá llegue pronto el día en que todos los habitantes de la isla conozcan y adoren al único Salvador de mundo, Cristo Jesús!

CACAO DE SAN CARLOS. —Desde allí nos remiten los siguiente intereses datos.

Cacao embarcado por el «San Francisco» en la Bahía de S. Carlos durante el año 1909.

3 de Septiembre	2.319 sacos
22 de Octubre	4.634 »
21 Diciembre	3.183 »
Suma	10.136 »

NOTAS: Sólo faltan los datos del Sr. Nikol correspondientes á Septiembre y Octubre; íd. de la casa Wilson; pero estas dos partidas sumadas no pasarán, probablemente, de unos 3.000 sacos.

Además conviene hacer constar que en este correo no han embarcado nada el Sr. Maximiliano y la casa Wilson y el Sr. Rog ha dejado de embarcar una partida de sacos. Sabemos que el Sr. Maximiliano tiene almacenados unos mil sacos que no ha querido embarcar atendidos los bajísimos precios del artículo

¡Que lástima da ver tanta riqueza poco menos que tirada por los suelos y lo que podría rendir la isla en buenas condiciones cuando esto sale de un solo punto ó Bahía, sin un solo camino y todo lle-

vado á cuestras de hombros humanos exclusivamente!

NOTAS DE BASILÉ —Atribúyese á los trastornos atmosféricos de la temporada el que á varios vecinos se les han ido muriendo casi todas las aves de corral: hay quien ha perdido diez gallinas por día en la última semana.

—Los bubis continúan retraídos respecto de la venta de caza y gallinas: por maravilla se ve un vendedor: ténganlo presente los que vienen á reponerse en estas alturas.

—La misa del gallo y demás funciones de Navidad se han celebrado con la acostumbrada solemnidad. Las Religiosas hicieron un Belén ó Nacimiento de buen gusto; pero, efecto del mal tiempo, han sido pocos los visitantes de fuera del poblado.

—La temperatura ha oscilado entre 18.º y 27.º C.º.

—Hoy día 9, se ha verificado la solemne bendición y estreno del teléfono que se ha instalado en esta dirección, y que nos comunica con Banapá y Sta. Isabel.

EL TIEMPO —Está causando la admiración de todos la excesiva prologación de las lluvias en este año. A seguir el curso ordinario las dos «estaciones» tropicales, deberíamos ya estar avanzados en la temporada seca y apenas se conoce hayamos salido de la lluviosa. Diarios son los chubascos y tormentas; los ríos no menguan y aún soplan furiosos los tornados. Con uno de estos y por cierto nada suave, despidióse el año viejo, y, á juzgar por lo que llevamos, no quiere quedar en zaga el nuevo de 1910. Al ver este trastorno de tiempo, hay quien no puede contener el pasmo y exclama: «algo anormal acontece en el mundo». Veremos si sale profeta; mientras tanto, esperemos tranquilos.

Fenomeno singular. —¿Creían nuestros lectores que aquí en Fernando Poo, á pocos metros sobre el nivel del mar podía caer sobre nosotros una granizada? Pues sí, durante el tornado del día 5, ocurrió tal fenómeno en Banapá y de ello fueron testigos los Misioneros y multitud de colegiales. Estos, que jamás habían presenciado tal fenómeno, no salían de su asombro y probaron por primera vez tan singulares caramelos que encontraban harto frescos y poco dulces.

RESUMEN DE LAS OBSERVACIONES DURANTE EL AÑO 1909.

EN BANAPÁ

Mes.	Termómetro.	Pluviómetro.
Enero	18 35	177mm.
Febrero	21 33	137
Marzo	21 34	107
Abril	22 33	93
Mayo	22 33	356
Junio	20 31	331
Julio	20 27	152
Agosto	19 30	281
Septbre	20 31	403
Octubre	21 32	109
Novbre	19 34	156
Dicbre	34 19	115

2.477mm.